

**SISTEM UPAH AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE
CIREBON DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI ISLAM**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES)
Fakultas Syariah



Oleh:

Raka Tri Martapura

NIM: 1708202100

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON**

1445 H / 2023

ABSTRAK

RAKA TRI MARTAPURA: 1708202100, “SISTEM UPAH AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE CIREBON DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI ISLAM,” 2023.

Kehidupan manusia tak terlepas dari kegiatan ekonomi, dimana setiap orang berusaha untuk memperoleh upah. Berkaitan dengan upah, sering terjadi kontroversi yang muncul karena persepsi yang berbeda antara pekerja, pengusaha, dan pemerintah. Adapun sistem upah yang bisa jadi memiliki permasalahan di dalam pelaksanaannya, yakni sistem upah komisi agen asuransi. Hal ini didasari karena pengupahan agen asuransi berbeda dengan pekerja pada umumnya. Agen asuransi memperoleh upah atas dasar kinerja. Sedangkan pekerja pada umumnya dibayar atas satuan kontrak kerja berjangka,

Maka perlulah kita pelajari. *Pertama*, bagaimana implementasi teori upah komisi dalam pelaksanaan sistem upah komisi agen asuransi PT Prudential Life Assurance Cirebon? *Kedua*, bagaimana dasar pengupahan agen asuransi PT Prudential life assurance Cirebon ditinjau dari peraturan perundang-undangan? *Ketiga*, bagaimana sistem upah komisi agen asuransi PT Prudential Life Assurance Cirebon dalam perspektif hukum ekonomi Islam *al-ujrah*?

Adapun metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini menggunakan metodologi kualitatif dengan pendekatan studi kasus. Metode dan pendekatan ini dirasa sangat relevan dalam penelitian yang diangkat.

Sistem pengupahan komisi agen asuransi Prudential Life Assurance Cirebon telah sejalan dengan konsep kompensasi berdasarkan prestasi kerja. Secara hukum kedudukan agen diatur dalam Undang-Undang No.40 Tahun 2014 Tentang Usaha Perasuransian, dengan hubungan keagenan didasarkan pada perjanjian keagenanan, beserta peraturan turunan seperti POJK Nomor 69/POJK.05/2016 Tentang Penyelenggaraan Usaha Perusahaan Asuransi Dalam konteks Islam, sistem upah komisi dapat diinterpretasikan sebagai kontrak ijarah. Dengan agen sebagai *mu'jir* dan perusahaan sebagai *musta'jir*. Hubungan ini mirip mitra kerja tanpa hierarki, sistem ini mengikuti prinsi-prinsip Islam terkait syarat-syarat *ijarah*, dan konsep adil dan layak pengupahan dalam pandangan Islam.

KATA KUNCI: *Agen Asuransi, Upah, Komisi, Kontrak Ijarah*

ABSTRACT

RAKA TRI MARTAPURA: 1708202100, “Wage System of Insurance Agents in Prudential Life Assurance: A Perspective from Islamic Economic Law 2023”

Human life is inseparable from economic activities, where everyone strives to earn a living. Regarding wages, controversies often arise due to differing perceptions among workers, employers, and the government. One wage system that may encounter issues in its implementation is the commission-based insurance agent payment system. This is because the remuneration for insurance agents differs from that of typical employees. Insurance agents earn wages based on performance, whereas regular workers are paid on a fixed-term contract basis.

Therefore, it is necessary for us to examine: First, how is the implementation of the commission-based wage theory in the commission payment system of PT Prudential Life Assurance Cirebon? Second, how is the foundation of the wages for insurance agents at PT Prudential Life Assurance Cirebon reviewed in terms of regulations? Third, how does the commission-based wage system for insurance agents at PT Prudential Life Assurance Cirebon align with the principles of Islamic economic law (al-ujrah)?

The research method used in this research uses qualitative methodology with a case study approach. This method and approach is considered very relevant in the research presented.

The commission-based payment system at Prudential Life Assurance aligns with the concept of compensation based on job performance. Legally, the position of agents is regulated by Law No. 40 of 2014 on Insurance Business, with the agency relationship based on an unnamed agreement, along with derivative regulations such as POJK Number 69/POJK.05/2016 on the Implementation of Insurance Company Business. In the Islamic context, the commission-based wage system can be interpreted as an ijarah contract, with the agent as the mu'jir and the company as the musta'jir. This relationship resembles a non-hierarchical partnership, and the system adheres to Islamic principles regarding the conditions of ijarah and the concept of fair and just wages in Islam.

Keywords: Insurance Agent, Wages, Commission, Ijarah Contract

املخص

لا يمكن فصل حياة الإنسان عن الأنشطة الاقتصادية، حيث يسعى كل شخص لكسب لقمة عيشه. فيما يتعلق بالأجور، يحدث غالبًا الجدل بسبب التصورات المتباينة بين العمال وأصحاب العمل والحكومة. أحد أنظمة الأجور التي قد تواجه مشكلات في تنفيذها هو نظام أجور وكالة التأمين بالعمولة. ويرجع ذلك إلى أن تعويض وكلاء التأمين يختلف عن تعويض العاملين بشكل عام. يحصل وكلاء التأمين على أجر على أساس الأداء، بينما يتم دفع العمال العاديين بناءً على عقد عمل لفترة معينة. لذلك، من الضروري بالنسبة لنا أن نفحص: أولاً، كيف تكون، تنفيذ نظرية الأجر بالعمولة في تنفيذ نظام أجور وكالة التأمين في بي تي برودينشغال لايف أسيرانس سيريون؟ ثانياً، كيف يتم استعراض أساس أجور وكلاء التأمين في بي تي برودينشغال لايف أسيرانس سيريون من حيث اللوائح؟ ثالثاً، كيف يتمثل نظام أجور وكلاء التأمين في بي تي برودينشغال لايف أسيرانس سيريون من وجهة نظر القانون الاقتصادي الإسلامي (العجزة)؟

الأسلوب البحثي المستخدم في هذه الدراسة هو الأسلوب الكيفي، مع التركيز على دراسة الحالة.

يتناسب نظام أجور وكالة التأمين في برودينشغال لايف أسيرانس مع مفهوم التعويض بناءً على أداء العمل. من الناحية القانونية، يتم تنظيم موقف الوكلاء بموجب القانون رقم 40 لعام 2014 بشأن أعمال التأمين، حيث يستند POJK.05/2016/العلاقة الوكالية إلى اتفاق غير مسمى، بالإضافة إلى اللوائح الفرعية مثل القرار رقم 69 بشأن تنظيم أعمال شركات التأمين. في السياق الإسلامي، يمكن تفسير نظام أجور وكالة التأمين بالعمولة كعقد إجارة، حيث يكون الوكيل هو المجير والشركة هي المستأجر. تشبه هذه العلاقة شراكة عمل بدون تسلسل هرمي. ويتبع هذا النظام مبادئ الإسلام المتعلقة بشروط الإجارة ومفهوم الأجر العادل والمناسب في الإسلام.

كلمات رئيسية: وكيل التأمين، أجر، عمولة، عقد إجارة

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

**SISTEM UPAH AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE
CIREBON DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI ISLAM**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah
Fakultas Syariah

Disusun oleh:

Raka Tri Martapura

NIM : 1708202100

Pemoimbing,

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Prof Dr. H. Adang Djumhur Salikin M.Ag,


19590321 198303 1 002

Ila Navilah S.Sos., M.E.Sy

19860223 201710 4 001

Mengetahui,

Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah


Akhmad Shodikin, S.Ag.,M.H.I
197311042007101001

NOTA DINAS

Kepada Yth

Dekan Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam

IAIN Syekh Nurjati Cirebon

Di

Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penelitian skripsi saudara/I Raka Tri Martapura, NIM: 1708202100 dengan judul: **"SISTEM UPAH AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE CIREBON DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI ISLAM"**. Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah diajukan kepada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah Fakultas Syariah Institut Agama Islam Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqasyahkan.

Wassalamu'alaikum, Wr. Wb.

Pembimbing,

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Prof Dr. H. Adang Djumhur Salikin M.Ag,

19590321 198303 1 002

Ila Navilah S.Sos., M.E.Sy

19860223 201710 4 001

Mengetahui,
Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah

Akhmad Shodikin, S.Ag.,M.H.I

197311042007101001

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “SISTEM UPAH AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE CIREBON DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI ISLAM”, oleh Raka Tri Martapura, NIM: 1708202100, telah diajukan dalam sidang Munaqasah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon pada bulan November 2023. Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapatkan gelar Sarjana Hukum (SH) pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES) Fakultas Syariah pada Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqasyah



Ketua Sidang

Akhdad Shodikin, S.Ag., M.H.I

197311042007101001

Sekretaris Sidang

Afil Muamar, MHI

198512192015031007

Penguji I,

Prof Dr. Aan Jaelani M, Ag

19750601 200501 1 008

Penguji II,

Dr. Leliya SH., MH

19731228 200710 2 003

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Raka Tri Martapura

NIM : 1708202100

Tempat, Tanggal Lahir : Cirebon, 12 Desember 1999

Dengan ini Saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul **“SISTEM UPAH AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE CIREBON DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI ISLAM,”** ini beserta isinya adalah benar-benar hasil karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penelitian yang sesuai.

Atas pernyataan ini, Saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 23 November 2023

Saya yang menandatangani,



Raka Tri Martapura

NIM : 1708202100

KATA PERSEMBAHAN

Dengan segenap rasa syukur dan penuh cinta, penulis menghadirkan kata persembahan ini sebagai ungkapan terima kasih kepada setiap individu yang telah turut berperan serta dalam perjalanan penulisan skripsi ini.

Terimakasih kepada Allah SWT, Sang Maha Pencipta, yang telah memberikan kekuatan, petunjuk, dan rahmat-Nya sepanjang perjalanan ini. Penulis bersyukur atas setiap nikmat dan keberkahan yang diberikan-Nya, sehingga penulisan skripsi ini dapat terselesaikan. Khususnya, terima kasih yang tak terhingga kepada Orangtua saya Bapak Sadiya dan Ibu Saripa, serta Bapak/Ibu Dosen Pembimbing, Prof Dr. H. Adang Djumhur Salikin M.Ag, dan Ila Navilah S.Sos., M.E.Sy, yang telah memberikan bimbingan, dorongan, dan inspirasi yang begitu berharga. Bapak/Ibu adalah pilar kebijaksanaan yang telah membimbing penulis melewati setiap tantangan dengan penuh kesabaran dan pengertian.

Cinta dan terima kasih kepada keluarga tercinta, yang selalu memberikan dukungan, doa, dan kasih sayang. Kehadiran keluarga adalah sumber kekuatan dan motivasi terbesar penulis. Terima kasih atas ketulusan cinta dan doa yang senantiasa menyertai langkah-langkah penulis

Rasa terima kasih juga penulis sampaikan kepada teman-teman seperjuangan, D'Bandots, yang telah berbagi tawa, dukungan, dan semangat.

Terimakasih untuk kekasihku tercinta Intan Vatika yang telah mensupport, mendampingi, dan menyemangati, serta selalu menemani baik duka ataupun senang. Tak banyak kata yang dapat kuutarakan. Kaulah duniaku.

Dengan hati penuh harap, penulis meyakini bahwa setiap jerih payah dan perjuangan memiliki arti dan makna tersendiri. Skripsi ini menjadi bukti keikhlasan dan kerja keras bersama, dan penulis berharap bahwa hasilnya dapat memberikan kontribusi positif di bidang ilmu pengetahuan.

Akhir kata, penulis berharap agar karya ini tidak hanya menjadi simbol penutup perjalanan akademik, tetapi juga sebagai permulaan dari bab-bab baru yang penuh harapan dan pencapaian yang lebih besar di masa depan.

Terima kasih kepada semua yang telah berbagi peran dan menjadi bagian dari perjalanan ini. Semoga cinta, terima kasih, dan harapan ini senantiasa menyinari setiap langkah kita ke depan.

Segala puji hanya milik Allah SWT.



DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Peneliti bernama lengkap Raka Tri Martapura, lahir di Cirebon pada tanggal 12 Desember 1999 dari pasangan Sadiya dan Sarifah. Saya adalah anak ke 3 dari 3 bersaudara. Alamat tempat tinggal Saya di Blok Kukusan Timur, RT/RW 006/003, Desa Pilangsari, Kecamatan Kedawung, Kabupaten Cirebon.

Peneliti menyelesaikan pendidikan formal, yaitu:

1. SDN 2 Kemplaka Gede pada tahun 2011
2. SMPN 1 Tengah Tani pada tahun 2014
3. SMAN 1 Plumbon pada tahun 2017

Dalam bidang akademiknya peneliti melanjutkan program sarjana strata satu (S1) pada Fakultas Syariah Jurusan Hukum Ekonomi Syariah pada tahun 2017 sampai tahun 2023. Dengan judul skripsi “**SISTEM UPAH AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE CIREBON DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI ISLAM**”, di bawah bimbingan Prof Dr. H. Adang Djumhur Salikin M.Ag, dan Ila Navilah S.Sos., M.E.Sy.

KATA PENGANTAR

Segala puji hanya milik Allah SWT. Tuhan pencipta dan pemelihara semesta alam. Shalawat dan salam semoga senantiasa Allah SWT limpahkan kepada Nabi Muhammad SAW beserta keluarganya, sahabat-sahabatnya, dan para pengikutnya yang setia hingga hari pembalasan. Atas rahmat dan karunianya, peneliti dapat menyelesaikan skripsi dengan judul “SISTEM UPAH AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE CIREBON DALAM PERSPEKTIF HUKUM EKONOMI ISLAM”

Penulisan ini didasarkan pada keinginan untuk memahami dan menganalisis lebih lanjut tentang sistem upah yang diterapkan pada agen PT Asuransi Prudential Life Assurance di Cirebon. Penelitian ini mengambil perspektif khusus, yakni perspektif Hukum Ekonomi Islam, sebagai landasan untuk menilai keadilan, transparansi, dan kepatuhan terhadap nilai-nilai Islam dalam sistem pengupahan yang diterapkan.

Berkembangnya sistem ekonomi dan bisnis menuntut kebijakan upah yang tidak hanya efisien secara ekonomi tetapi juga sejalan dengan prinsip-prinsip keadilan ekonomi yang terdapat dalam hukum Islam. Melalui kajian ini, diharapkan dapat terungkap bagaimana sistem upah yang diterapkan pada agen PT Asuransi Prudential Life Assurance di Cirebon dapat dikaji secara kritis dari sudut pandang ekonomi Islam.

Akhir kata, semoga kajian ini menjadi bagian kecil yang berharga dalam upaya pemahaman dan pengembangan ilmu pengetahuan, khususnya dalam konteks implementasi nilai-nilai Islam dalam sistem ekonomi.

Dalam proses pembuatan skripsi ini tentunya saya mendapatkan bimbingan, dan arahan, koreksi, dan saran. Selain itu, skripsi ini dapat diselesaikan berkat dukungan dan kerjasama dari berbagai pihak. Untuk itu rasa terima kasih yang sedalam-dalamnya saya sampaikan kepada:

1. Bapak Prof. Dr. Aan Jaelani, M.Ag selaku Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

2. Bapak Dr. H. Edy Setyawan, Lc, M.A, selaku Dekan Fakultas Syariah Ekonomi Islam.
3. Bapak Akhmad Shodikin, S.Ag.,M.H.I_Selaku Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah.
4. Bapak Afif Muamar, M.H.I selaku Sekretaris Jurusan Hukum Ekonomi Syariah
5. Bapak dan Ibu seluruh Dosen Jurusan Hukum Ekonomi Syariah yang telah memberikan ilmunya kepada saya.
6. Bapak dan Bapak Prof Dr. H. Adang Djumhur Salikin M.Ag, dan ibu Ila Navilah S.Sos., M.E.Sy, selaku dosen pembimbing skripsi yang telah memberi arahan dan pertimbangan-pertimbangan bermakna bagi peneliti selama penyusunan skripsi selama ini.
7. Bapak Andy, Bapak Nurul Hudan, dan Bapak Abdurahman, selaku pengurus cabang dan agen dari prudential life assurance cb1 yang telah menerima dan membimbing penelitian ini
11. Teman-teman Hukum Ekonomi Syariah yang telah memberi dukungan moril dan menemani perjalanan saya selama melakukan penelitian ini.

Saya selaku peneliti mengucapkan banyak terima kasih kepada semua pihak yang telah mendukung penelitian ini, yang tidak bisa saya sebutkan satu persatu. Semoga amal baiknya diterima dan mendapat balasan dari Allah SWT. Peneliti juga menyadari adanya kekurangan dalam penelitian ini, untuk itu diharapkan kritik dan saran yang membangun untuk penyempurnaan penelitian berikutnya.

Cirebon, 23 November 2023

Saya yang menyatakan,

Raka Tri Martapura

NIM : 1708202100

DAFTAR ISI

| | |
|--|-------------|
| ABSTRAK | i |
| ABSTRACT | ii |
| الملخص | iii |
| PERSETUJUAN PEMBIMBING | iv |
| NOTA DINAS | v |
| LEMBAR PENGESAHAN | vi |
| PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI | vii |
| KATA PERSEMBAHAN | viii |
| DAFTAR RIWAYAT HIDUP | x |
| KATA PENGANTAR | xi |
| DAFTAR ISI | xiii |
| PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN | xv |
| BAB I PENDAHULUAN | 1 |
| A. Latar Belakang | 1 |
| B. Tujuan dan Kegunaan Penelitian..... | 7 |
| C. Literature Review | 8 |
| D. Kerangka Pemikiran | 15 |
| E. Metodologi Penelitian..... | 18 |
| F. Sistematika Penulisan | 23 |
| G. Tempat dan Rencana Waktu Penelitian | 24 |
| BAB II TEORI SISTEM UPAH KOMISI AGEN ASURANSI | 26 |
| A. Konsep dan Teori Upah | 26 |
| B. Dasar Hukum Agen Asuransi dan Pengupahan di Indonesia..... | 34 |
| C. Konsep Upah Dalam Hukum Ekonomi Islam..... | 48 |
| BAB III SISTEM UPAH KOMISI AGEN PT ASURANSI PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE CIREBON | 59 |
| A. Sejarah Berdirinya Asuransi Prudential Life Assurance Cirebon | 59 |
| B. Sejarah Singkat Kantor Prudential Life Cabang Cirebon | 62 |

| | |
|---|-----------|
| C. Struktur Organisasi Asuransi Prudential Life Cabang Cirebon (SUPER AGENCY CB1) | 63 |
| D. Sistem Upah Agen Asuransi Prudential Life Assurance Cirebon | 63 |
| E. Dasar Pengupahan Agen Asuransi Prudential Life Assurance Cirebon | 66 |
| BAB IV ANALISIS SISTEM UPAH KOMISI AGEN ASURANSI PT PRUDENTIAL LIFE ASSURANCE CIREBON DALAM PERSPEKTIFE HUKUM ISLAM..... | 69 |
| A. Implementasi Teori Upah Komisi Dalam Pelaksanaan Sistem Upah Komisi Agen Asuransi Prudential Life Assurance Cirebon | 69 |
| B. Dasar Pengupahan Agen Asuransi Prudential Life Assurance Cirebon Ditinjau dari Peraturan Perundang-Undangan | 74 |
| C. Sistem Upah Komisi Agen Asuransi Prudential life Assurance Cirebon Dalam Perspektif Hukum Ekonomi Islam ijarah | 78 |
| BAB V PENUTUP..... | 88 |
| A. Kesimpulan | 88 |
| B. Saran | 89 |
| DAFTAR PUSTAKA | 90 |
| A. Buku..... | 90 |
| B. Jurnal atau Skripsi | 93 |
| C. Produk Hukum | 95 |
| D. Al-Qur'an dan Kitab Hadits | 95 |
| E. Internet | 96 |
| F. Wawancara..... | 96 |

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

A. Konsonan

Fonem konsonan Bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf, sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus.

Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin.

| Huruf Arab | Nama | Huruf Latin | Nama |
|------------|------|--------------------|---------------------------|
| ا | Alif | Tidak dilambangkan | Tidak dilambangkan |
| ب | Ba | B | Be |
| ت | Ta | T | Te |
| ث | ś a | ś | Es (dengan titik diatas) |
| ج | Jim | J | Je |
| ح | ħ a | ħ | Ha (dengan titik dibawah) |
| خ | Kha | Kh | Ka dan ha |
| د | Dal | D | De |
| ذ | Zal | ž | Zet (dengan titik diatas) |
| ر | Ra | r | Er |
| ز | Zai | z | Zet |
| س | Sin | Ş | Es |

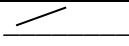


| | | | |
|-----|--------|----|----------------------------|
| سین | Syin | Sy | Es dan ye |
| ص | Şa | ş | Es (dengan titik dibawah) |
| ض | ḍ ad | ḍ | De (dengan titik dibawah) |
| ط | ṭ a | ṭ | Te (dengan titik dibawah) |
| ظ | ẓ a | ẓ | Zet (dengan titik dibawah) |
| ع | ‘ain | -‘ | Koma terbalik (di atas) |
| غ | Gain | g | Ge |
| ف | Fa | f | Ef |
| ق | Qaf | q | Ki |
| ك | Kaf | k | Ka |
| ل | Lam | l | El |
| م | Mim | m | Em |
| ن | Nun | n | En |
| و | Wau | w | We |
| ه | Ha | h | Ha |
| ء | Hamzah | ‘ | Apostrof |
| ی | Ya | y | Ye |

B. Vokal

Vokal Bahasa arab, seperti Bahasa Indonesia terdiri dari vokal tunggal atau *monoftong* dan vokal rangkap atau *diftong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal Bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

| Huruf Arab | Nama | Huruf Latin | Nama |
|---|---------|-------------|------|
|  | Fathah | A | A |
|  | Kasrah | I | I |
|  | Dhammah | U | U |

Contoh :

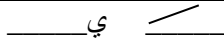
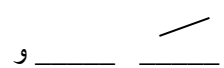
كُتِبَ = *Kataba*

سُئِلَ = *su'ila*

حَسُنَ = *hasuna*

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap Bahasa arab yang labangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

| Huruf Arab | Nama | Huruf Latin | Nama |
|---|----------------|-------------|---------|
|  | Fathah dan ya | Ai | a dan i |
|  | Kasrah dan wau | Au | a dan u |

Contoh :

كَيْفَ = kaifa
قَوْل = qaula

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

| Huruf Arab | Nama | Huruf Latin | Nama |
|------------|-------------------------|-------------|---------------------|
| يا | Fathah dan alif / ya | Â | a dan garis atas |
| ي | Fathah dan ya | I | I dan garis atas |
| و | Dammah dan wau | ú | U dan garis atas |

Contoh :

قَالَ سُبْحَانَكَ = qala subhanaka
إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ = iz qala yusufu li abihi

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbutah* ada dua :

1. Ta Marbutah Hidup

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat *harakat fathah, kasrah, dan dammah*, transliterasinya adalah /t/.

2. Ta Marbutah Mati

Ta marbutah mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/.

3. Kalau pada kata yang terakhir dengan *ta marbutah* diikuti oleh yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbutah* itu di transliterasikan dengan /h/.

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = *raudah al-afal* atau *raudatul afal*

طَالِحَةٌ = *talhah*

E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda *syaddah* atau *tasydid*, dalam transliterasinya ini tanda *syaddah* tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi *syaddah* itu.

Contoh :

رَبَّنَا = *rabbana*

نُعْمٌ = *nu''ima*

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan لا . Namun dalam transliterasinya ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*.

1. Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiyah*

Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /l/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu :

Huruf-huruf *syamsiah* ada empat belas, yaitu:

| | | | | | |
|----|---|---|----|---|----|
| 1. | ت | T | 8. | ش | sy |
| 2. | ث | Ś | 9. | ص | Ş |

| | | | | | |
|----|---|---|-----|---|---|
| 3. | د | D | 10. | ض | ḍ |
| 4. | ذ | Ẓ | 11. | ط | ṭ |
| 5. | ر | R | 12. | ظ | ẓ |
| 6. | ز | Z | 13. | ل | l |
| 7. | س | S | 14. | ن | N |

Contoh :

أَلدَّهْرُ = *ad-dahru* مَالِشَّمْسِ = *asy-syamsyu*

مَأْتَمَلٌ = *an-namlu* مَاللَّيْلِ = *al-lailu*

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah* ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya.

Huruf-huruf *qamariah* ada empat belas, yaitu :

| | | | | | |
|----|---|---------|-----|---|---|
| 1. | ا | a, i, u | 8. | ف | F |
| 2. | ب | B | 9. | ق | Q |
| 3. | ج | J | 10. | ك | K |
| 4. | ح | ḥ | 11. | م | M |
| 5. | خ | Kh | 12. | و | W |
| 6. | ع | -' | 13. | ه | H |
| 7. | غ | G | 14. | ي | Y |

Contoh :

أَلْقَمَرُ = *al-qamaru* أَلْفَقْرُ = *al-faqrū*

أَلْعَيْبُ =al-gaibu أَلْعَيْنُ = al- 'ainu

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak diawal kata, hamzah tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*.

Contoh :

| | | | |
|-------|-----------|----------|----------|
| سَيُّ | =syai 'un | أَمْرَتُ | = umirtu |
| إِنَّ | = inna | أَكَلُ | = akala |

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fil* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *huraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh :

| | |
|-------------------------------------|---|
| إِبْرَاهِيمُ الْخَلِيلُ | =Ibrahim al Khalil atau Ibrahimul-Khalill |
| بِسْمِ اللَّهِ -مَجْهَا وَمُرْسَهَا | =Bissmillahi majraha wa mursaha |

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam ejaan Bahasa Indonesia yang disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang.

Contoh :

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ = *Wa ma Muhammad illa Rasul*
لِحَمْدِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ = *alhamdulillah rabbil-'alamin*

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. Kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh :

لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا = *Lillahi al-amru jami'an*
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ = *wallahu bi kulli sya'in 'alim*

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid. Untuk itu pada Musyarakah Kerja Ulama Al-Qur'an tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep pedoman praktis tajwid Al-Qur'an ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab Latin.